

## Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság Elnöke

**Iktatószám:** HF/21725-3/2010.

**Tárgy:** Felhívás adatszolgáltatásra az infrastruktúra átengedési piacok meghatározása, elemzése, azon jelentős piaci erővel rendelkező szolgáltatók azonosítása és kötelezettségek előírása eljárás lefolytatása érdekében

**Ügyintéző:** Mádi István

**Melléklet :** 1. számú melléklet: Kérdőívek  
2. számú melléklet: Kitöltési útmutató

## V É G Z É S

A **Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság Elnöke** (a továbbiakban: **Elnök**) az infrastruktúra átengedési piacok meghatározása, elemzése, azon jelentős piaci erővel rendelkező szolgáltatók azonosítása és kötelezettségek előírása tárgyú eljárás lefolytatása érdekében jelen hatósági (piacfelügyeleti típusú) ellenőrzési eljárás keretében a(z) Szolgáltató -t (cím: , cégjegyzékszám: , a továbbiakban: **Szolgáltató**) adatszolgáltatásra

### **h í v o m f e l.**

Felhívom a Szolgáltatót, hogy a jelen végzéshez 1. sz. mellékletként csatolt adatszolgáltatási íveket kitöltve, cégszerűen aláírva a végzés függelékében meghatározott formában és módon, a végzés kézhezvételétől számított 30. napon belüli beérkezéssel küldje meg a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság részére.

Amennyiben a Szolgáltatónál az adatszolgáltatással érintett időszakban jogutódlás történt, akkor a jogutódlást megelőző időszakra a jogelőd szolgáltatására vonatkozó adatokat Szolgáltató úgy köteles megadni, hogy az adatokat a saját (jogutód) nevében, de a jogelődre vonatkozóan azonos formában, a saját adatszolgáltatásán kívül, külön kérdőíven szolgáltatja.

Az ügyfelet az ellenőrzési eljárás során megilleti az eljárás irataiba való betekintés joga, illetve élhet nyilatkozattételi jogosultságával.

A végzésben foglalt kötelezettség nem, vagy késedelmes teljesítése esetén a Hatóság bírságot szabhat ki, melynek mértéke a jogsértő árbevételének legfeljebb 0,05%-áig terjedhet, de legalább 100 000 Ft. Árbevétel vagy árbevétel közlésének hiányában a bírság mértéke 100 000-től 10 000 000 Ft-ig terjedhet.

Jelen végzés ellen önálló jogorvoslatnak helye nincs, az ellenőrzési eljárást követően esetlegesen megindított hatósági jogalkalmazói eljárást lezáró érdemi határozat elleni jogorvoslati kérelemben támadható.

## Indokolás

Az Elnök az elektronikus hírközlésről szóló 2003. évi C. törvény (a továbbiakban: **Eht.**) 10. § f) pontja szerinti hatáskörében, az Eht. 52-55. § szerint piacelemzési eljárást folytat le.

A médiát és hírközlést szabályozó egyes törvények módosításáról szóló 2010. évi LXXXII. törvény (a továbbiakban: módosító törvény) 2010. augusztus 11-től hatályos 15. § (1) bekezdésével módosított Eht. 167. § (1) bekezdése szerint a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság a Nemzeti Hírközlési Hatóság jogutódja. A módosító törvény 1. § (3) bekezdése által módosított Eht. 9. § (2) bekezdése szerint a Hatóság önálló hatáskörrel rendelkező szervei: a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság Elnöke, a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság önálló jogi személyiségű Médiatanácsa és a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság Hivatala. Az Eht. 10. § f) pontjában biztosított vonatkozó hatáskört – melyet a módosító törvény hatálybalépése előtt a Nemzeti Hírközlési Hatóság Tanácsa gyakorolt az Eht. 14. § (1) bekezdés c) pontja alapján – a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság Elnökének hatáskörébe utalja a módosító törvény 2. § (5) bekezdésével módosított Eht. 14. § (1) bekezdés c) pontja.

Az Eht. 52. § (1) bekezdése alapján az Elnök azonosítja az érintett piacokat, elemzi az érintett piacokon fennálló versenyt, illetve annak hatékonyságát, azonosítja az érintett piacokon a jelentős piaci erővel rendelkező szolgáltatót, illetve szolgáltatókat, valamint a jelentős piaci erővel rendelkező szolgáltatóra, illetve szolgáltatókra az Eht. XI-XIV. fejezetében foglalt kötelezettségek közül a piacelemzés alapján feltárt versenyt korlátozó akadályok által indokolt, azokkal arányos, legalább egy kötelezettséget ír elő, vagy a jelentős piaci erővel rendelkező szolgáltatóra korábban, az e bekezdés szerinti piacelemzés első elvégzését megelőzően jogszabályban, illetve azt követően a hatóság határozatában megállapított legalább egy kötelezettséget fenntart, illetve módosítja azt.

Az Eht. 23. §-a szerint: *„A Hatóság a piaci felügyelettel és piaci szabályozással kapcsolatos eljárásokban az e törvényben foglalt eltérésekkel a közigazgatási hatósági eljárás általános szabályairól szóló törvény rendelkezései szerint jár el.”*

A közigazgatási hatósági eljárás és szolgáltatás általános szabályairól szóló 2004. évi CXL. törvény (a továbbiakban: Ket. 88. § (1) bekezdése szerint: *„A hatóság – hatáskörének keretei között – ellenőrzi a jogszabályban foglalt rendelkezések betartását...”*, továbbá a Ket. 87. § kimondja, hogy *„a törvény rendelkezéseit a hatósági ellenőrzésre az e fejezetben szabályozott eltérésekkel kell alkalmazni.”*

A Ket. 51. § (3) bekezdése előírja, hogy: *„Törvény vagy kormányrendelet kötelezővé teheti, hogy a hivatalból folytatott eljárásban az ügyfél, a kérelemre indult eljárásban az ellenérdekű ügyfél a hatóság erre irányuló felhívására közölje az érdemi döntéshez szükséges adatokat, és jogkövetkezményeket állapíthat meg az adatszolgáltatási kötelezettség elmulasztása vagy valótlan adatok közlése esetére.”*

A Ket. fenti rendelkezésének megfelelően az Eht. 31. § (1) bekezdés a) és f) pontja többek között előírja, hogy:

*„A Hatóság eljárása során a törvényben meghatározott feladatai ellátása érdekében a Ket.-ben foglaltakon túlmenően – az intézkedéssel érintett üzletmenetének lehető legkisebb mértékű zavarása vagy akadályozása mellett – jogosult*  
*a) az elektronikus hírközlési tevékenységgel kapcsolatos – akár üzleti titkot is tartalmazó – iratokba betekinteni, illetőleg követelheti az adathordozón tárolt információ olvasható és másolható formában való megjelenítését vagy az információhoz való hozzáférés egyéb módon történő biztosítását;”* valamint

*„f) (...) az ügyfelet, megbízottját (így különösen könyvvizsgálóját) vagy alkalmazottját, vagy korábbi megbízottját, vagy volt alkalmazottját szóban vagy írásban adatoknak az általa meghatározott, összehasonlításra alkalmas formátumban való szolgáltatására kötelezni. (...)”*

Az Eht. 52. § (2) bekezdése, továbbá a Ket. fenti 51. § (3) bekezdésének megfelelően előírja, hogy *„a piacmeghatározás és piacelemzés érdekében az elektronikus hírközlési szolgáltatók adatszolgáltatásra kötelesek. Az adatszolgáltatás nem vagy nem megfelelő teljesítése esetén az Elnök a 33. § (3)-(5) bekezdése szerint bírságot szab ki.”*

Az Eht. 33. § (3) bekezdés a) pontja szerint a Hatóság *„az árbevételének legfeljebb 0,05%-ának megfelelő mértékű, de legalább 100 000 Ft összegű pénzbírsággal sújthatja - ismételt jogsértés esetén sújtani köteles - az eljárás résztvevőjét az eljárás szabályainak megsértése esetén, így különösen, ha téves vagy hamis adatot közöl, illetve az ügy elbírálása szempontjából lényeges adatot elhallgat, felvilágosítást nem, vagy nem határidőn belül ad meg (...)”*

Jelen végzés 1. számú mellékletében részletezett piacelemzéshez és piacmeghatározáshoz szükséges adatokra vonatkozóan lett adatszolgáltatásra felhívva a Szolgáltató, annak érdekében, hogy a piacmeghatározás, a piacelemzés és a jelentős piaci erővel rendelkező szolgáltatók azonosítása, valamint a rájuk vonatkozó kötelezettségek előírása során alkalmazandó alapelvekről szóló 16/2004. (IV. 24.) IHM rendelet (a továbbiakban: **IHM rendelet**) melléklete szerinti piacokra vonatkozó piacelemzési eljárás megindítható, illetve lefolytatható legyen, valamint annak megállapítása céljából, hogy szükség van-e az IHM rendelet mellékletében szereplő piacoktól eltérő piacok meghatározására.

**Felhívom a Szolgáltató figyelmét**, hogy ha a szolgáltatott adatok, vagy azok valamely része a Szolgáltató megítélése szerint üzleti titoknak minősülnek, a Szolgáltató az adatszolgáltatási felhívás teljesítésekor ezen adat, adatok üzleti titok mivoltát egyértelműen jelölje meg, és az üzleti titok vonatkozásában nyilatkozzon.

**Felhívom a Szolgáltató figyelmét** arra is, hogy jelen végzésben foglalt felhívás **nem megfelelő teljesítésének minősül** az is, ha a Szolgáltató jelen végzésben foglalt adatok közzétételével kapcsolatban feltételeket támaszt, vagy az adatok közzétételével összefüggő észrevételei vagy nyilatkozatai okán nem teljesíti a végzésben foglaltakat. A fentiek ugyanakkor nem érintik a Szolgáltató Ket. 51. §-ában foglalt nyilatkozattételi jogát, amelyet az eljárás során bármikor akár írásban, akár szóban gyakorolhat.

**Tájékoztatom továbbá a Szolgáltatót**, hogy jelen végzésben (és mellékletében) szereplő tényállás tisztázásához szükséges adatok nem vagy nem megfelelő, vagy határidőn túli közzététele, illetve téves vagy hamis adat közzététele, továbbá az ügy elbírálása szempontjából lényeges adat elhallgatása esetén az Elnök a Szolgáltatóval szemben az Eht. 33. § (3)-(5) bekezdése szerinti mértékű bírságot szabhat ki.

A hatósági ellenőrzési eljárásban az ügyintéző Mádi István, akinek elérhetősége a következő:

Telefon: 06-1-457-7388

E-mail: madi@nmhh.hu

Az eljárás irataiba való betekintés joga a Ket. 68-69/A. §-ain, a nyilatkozattételi jogosultság a Ket. 51. §-án alapul.

A végzés elleni jogorvoslati lehetőségről történő tájékoztatás a Ket. 98. § (2) bekezdésén és az Eht. 46. § (1) bekezdés rendelkezésein alapul.

Budapest, 2010. október 28.

Szalai Annamária  
elnök  
nevében és megbízásából:

Mátrai Gábor s.k.  
hírközlési elnökhelyettes

A végzést kapják:

1. UPC Magyarország Telekommunikációs Kft. (1092 Budapest, Kinizsi u. 30-36.)
2. Magyar Telekom Távközlési Nyrt. (1013 Budapest, Krisztina krt. 55.)
3. Irattár

## FÜGGELÉK A [HF/21725-3/2010.] SZÁMÚ VÉGZÉSHEZ

### **Szolgáltatók a végzésben foglalt felhívás teljesítése során az alábbiakban meghatározottak szerint kötelesek eljárni.**

Szolgáltatók a végzés 1. számú mellékletét képező kérdőíveket az előírt határidőn belül kötelesek kitölteni, és azt a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság

<https://adatkapu.nhh.hu>

címen elérhető elektronikus ügyintézési infrastruktúrájának igénybevételével vagy postai úton a

**1525 Budapest, Pf. 75.**

címre megküldeni.

Az NMHH Adatkapu egy internetes címen elérhető felület, melynek használatához nem szükséges egyéb alkalmazást telepíteni. A szolgáltatást csak a rendszerben regisztrált szolgáltatók vehetik igénybe. Ha a szolgáltató a hatóságnál már bejelentett szolgáltató, az nem jelenti automatikusan az Adatkapu rendszerbe való bekerülést, a regisztráció igényét külön kell jelezni.

Az érintett adatok magas biztonságú kezelése érdekében a rendszerhez való hozzáférés csak a kormányzati ügyfélkapun keresztül belépéssel lehetséges.

#### *Az alkalmazás használatához szükséges technikai előfeltételek*

Internet Explorer (verzió: 6 vagy 7), Firefox v.2.0.0.7 vagy újabb, Sun Java J2SE 1.6 (vagy ennél újabb) jre (Java futtató környezet).

Regisztráció után minden szolgáltató kap egy virtuális tárhelyet, ahol kizárólag a saját profiljához kötődő és elérhető elektronikus nyomtatványok, azaz űrlapok jelennek meg. Az űrlapok kitöltése és tárolása is a tárhelyen történik, így a szolgáltatás fenntartásához nem kell saját infrastruktúrát fenntartani.

Az Adatkapu rendszerhez való hozzáférés csak a kormányzati ügyfélkapun keresztül belépéssel lehetséges.

Ügyfélkapu használata esetén az ügyfélkapu regisztrációt annak a magánszemélynek kell elvégeznie, aki a bevallásokat, adatszolgáltatásokat el fogja küldeni a hatósághoz, illetve aki megbízója képviseletében az ügyeket elektronikusan akarja intézni.

Az elektronikus űrlap a regisztráció után a következő helyen érhető el:

<https://adatkapu.nhh.hu>

Sikeres azonosítás és az Adatkapuba történő belépés után a bal oldali főmenü "Piaci elemzési adatszolgáltatás / 4/2007. számú infrastruktúra átengedési piac" menüre kattintva, a képernyő jobb oldali ablakában megjelenik az űrlap.

Az adatszolgáltatást a kapcsolódó elektronikus űrlapon, az előírt kitöltendő nyomtatványok csatolásával és az űrlap hatóság részére történő beküldésével tudja megtenni. Az adatszolgáltatás teljesítéséről hivatalos elektronikus érkeztető azonosítót kap a beküldés után közvetlenül, amely hivatalos visszaigazolás arról, hogy a hatóság a beadványt befogadta.

További információkat az Adatkapuról, annak működéséről és a regisztráció folyamatáról az NMHH portál ([www.nmhh.hu](http://www.nmhh.hu)) bal oldali főmenü „NHH korábbi oldala” menüpontra kattintva a megjelenő oldalon az „Elektronikus ügyintézés / Hírközlési adatszolgáltatás / Adatkapu” menüpontja alatt találhatók.

Tekintettel arra, hogy a benyújtott dokumentumok a vonatkozó jogszabályok szerint természetes személy által lesznek hitelesítve, kérjük, hogy a benyújtó személy céges meghatalmazását hagyományos úton (faxon vagy postai küldeményként) a dokumentum feltöltése előtt szíveskedjen eljuttatni a következő telefax számra:

**06-1-3565-520**

vagy a következő postacímre:

**1525 Budapest, Pf. 75.**

Az Elnök a fenti elektronikus formátumban megküldött adatlapok Nemzeti Média- és Hírközlési Hatósághoz történő beérkezéséről visszaigazoló e-mailt küld a Szolgáltatónak.

Az Elnök a Szolgáltatók adatszolgáltatási kötelezettségének elősegítése, valamint a hatékony adatfeldolgozás érdekében az adatszolgáltatási kötelezettséget előíró határozat kézbesítésével egyidejűleg a kérdőíveket elektronikus – Excel és Word fájl – formátumban a

**www.nmhh.hu**

internetes honlapon, elérési út: "Címlap/Határozatok, közlemények/Piacelemzési határozatok", a következő URL:

<http://www.nmhh.hu/index.php?id=hir&cid=12534&mid=1139&lang=hu>

címszó alatt hozzáférhetővé és letölthetővé teszi a következő adatkérő fájlokat:

<[tablazatos\_altalanos\_adatszolgáltatasi\_kerdoiv\_ures.xls]>

<[4\_piac\_Tablazatos\_PSTN\_kerdov\_2009.12.31\_2010.06.30.xls]>

<[4\_piac\_Szoveges\_PSTN\_adatszolgáltatasi\_kerdov2010.doc]>

<[4\_piac\_Tablazatos\_KTV\_kerdov\_2009.12.31\_2010.06.30.xls]>

<[4\_piac\_Szoveges\_KTV\_adatszolgáltatasi\_kerdov2010.doc]>

Az Elnök felhívja a Szolgáltatót, hogy amennyiben adatszolgáltatási kötelezettségét nem Adatkapus rendszeren keresztül kívánja teljesíteni, akkor a kitöltött kérdőíveket vagy papíralapon, vagy az adatszolgáltatáshoz csatolt CD adathordozón juttassa el postai úton a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság részére. Ez utóbbi esetben (CD adathordozón történő megküldés) a Szolgáltató külön cégszerűen aláírt papíralapú dokumentumban köteles nyilatkozni arról, hogy a CD adathordozó a Ket. 172. § i) pontja szerinti iratnak minősül, továbbá arról, hogy azt a hatóság hatáskörébe tartozó piacelemzési eljárásában felhasználhatja, valamint arról is, hogy CD adathordozón elküldött adatok hitelesek és megegyeznek a Szolgáltató által szolgáltatni kívánt adatok körével. Az Elnök kéri a Szolgáltatót, hogy a kitöltött kérdőívek Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság részére történő eljuttatásával egyidejűleg adja meg annak a személynek a nevét és elérhetőségeit, akin keresztül a Hatóság a Szolgáltatóval az adatszolgáltatást érintően kapcsolatot tud tartani.

Az Elnök tájékoztatja a Szolgáltatót, hogy a kérdőívekben szolgáltatott üzleti titkot képező és bizalmas adatok teljes körű védelemben részesülnek, azok kezelése a jogszabályok által megkövetelt módon történik.

**Az Elnök a Szolgáltató és a kitöltött kérdőívek azonosíthatósága, valamint a szolgáltatott adatok feldolgozásának megkönnyítése érdekében a szolgáltatók részére egyéni azonosító kódot állapított meg, melyet a Szolgáltató az általa megfelelően kitöltött kérdőív valamennyi oldalán, a megadott helyen, illetve elektronikus adathordozón történő továbbítás esetén mindhárom dokumentum fájlnevében is köteles feltüntetni pl. a következő módon:**

<[tablazatos\_ws\_infrastrukt\_ateng\_kerdoiv\_[cégnév]\_[azonosító kód].xls]>

**Cégnév:**

**Szolgáltató egyéni azonosító kódja:**

**A fenti URL-ről letöltött és kitöltött adatszolgáltatási kérdőíveket a hatóság csak úgy tudja fogadni, ha a Szolgáltató az ott talált kérdőívek mindegyikét egyidejűleg beküldi.**